

«نخستین گلناره کا نوبت کمان ایران» ملک الو اهار و زیر و رنگ وراثت گلناره
 در سن رانی درود آنر خود می گوید «در تهران محافل بزرگ ادب بسیار تشکیل شده و لیکن بی وقت و جایی
 که حاجی مجوی ادبا و نویسندگان کشور باشد تا امروز کسی بیاید ندارد و در دیار محمود غزنوی نیز چنین مجعی
 از شعر و فضل در یک زمان گرد نیامده بود.

قوام السلطنه، ساد چکیف سفیر اتحاد کوروس و نوز بهائت دولت در صف اول نشسته اند. شامران،
 نو ننگ مالی، در انکسار میان و در دوران در ردیف آس بعد از کمال و خیر نگاران در تلاش اند و سفیر مالی سروادب
 که از سراسر کشور آمده اند حتماً تا به نسخه انان گوش می دهند.

دیار کبابینا گلناره: صادق هدایت، علی اکبر دخیل، بدیع الزمان فروزانفر، علی اصغر حکمت، کریم گل و رز
 میلانی و همکاران محصلی در جایی و نگره روی صحنه قرار دارند. آنها صادق هدایت یک بار بیشتر در جایی خود نمی نشینند.
 دکتر پرویز خانقاری در باره شعر فارسی، علی اصغر حکمت در مورد نظم معاصر ایران، دکتر فاطمه سلیم میراوی
 نقد ادب، یک سخنرانی آبی چند ساعتی ایراد می کنند. احسان طبری و عبدالمجید نوین و سخنران دیگر
 به بیانی نظرات انتقادی خود می پردازند. یک دو هفته که به حدی و درسی است. محیط گلناره و راه است
 و نظارت. قرار است ۷۸ شعر جوانی آغاز کنند که ناگهان آنگهی حمیدی با شعر تلخ و موعظ آنرا خود
 نیا بوسیله راه مجوی کند و او را دیوانه می نامند. از سوی دیگر دکتر خانقاری که نسبت خوبی و ندمی هم با نهاد دارد، بر او
 حمله می آید. زفته زفته صدای مخالفان به شنید. نهاد بلند می شود. که ایوان این رویت می چرا گلناره گوی
 مفاخر من ما شعر کلاسیک را به بازی گرفته است. منفره آتش می کنند. اما تا متن و آرام است تریبون
 برای اولین بار شعر آبی آمد. آبی خوانند «آبی ادم کنه در ساحل نشسته ساد و خندان آید»
 یکی در آب دارد می تند جان - یکی دارد که است و پایی دایم می آید» تا آخر
 و پیش گفتار را ادامه می دید

«در شمار آرد من وزن و قافیه به حساب دیگر گرفته می شوند. کوتاه و بلند شدن مصرع؟ در آنها بنابر نوع و
 فانتازی است. من برای من نظم هم به نظم اعتقاد دارم. هر کلمه من از روی قاعده و دقیق به کلمه می دیگر می آید -
 شعر آکا در وزن برای من در نوای تر از غیر آنست»

«نام اصلی اشعار من ریخ من است. به عقیده من گوینده واقعی باید آن نام را داشته باشد.
 من برای ریخ خود شعر می گویم. فرم و کلام = وزن و قافیه در هر وقت که برای من ایزار آن بوده اند که مجبور به
 عوض کردن آنها بودم تا با ریخ من و دیگران بهتر سازگار باشد!»

اینک اهل بیت خود را در این عالم به چشم من می بینم. من آن عمری که پروان و مرغی لعلی را در صندلی آرا
 بر سر مهر آری کشیدم [بیا سال (۱۹۷۱) در روستای کویس در مازندران به دنیا آمد. از لویا حیده بود
 (شکل بدست نوشته ابار) بدین کلمه دارم و فرزندان ما کرد. بنیا کودکی او را این سن بیان و ~~...~~ بس برود
 (بقیة مقال)

زادروز در گذشت
 ادرای خورشید
 ۱۸۹۷
 ۶۲۱
 ۱۲۷۶
 ۱۹۹۰
 ۶۲۱
 ۱۳۳۹

دیدار با نیما یوشیج

تهران تیر ماه ۱۳۲۵ «نخستین کنگره‌ی نویسندگان ایران». ملک‌الشعراى بهار وزیر فرهنگ و رییس کنگره در سخنرانی درود آمیز خود می‌گوید: «در تهران محافل بزرگ ادبی بسیاری تشکیل شده، ولی هیچ وقت جلسه‌ای که حاوی مجموع ادبا و نویسندگان کشور باشد، تا امروز کسی به‌یاد ندارد. و در دربار محمود غزنوی نیز چنین مجمعی از شعرا و فضلا در یک زمان گرد نیامده بود».

قوام‌السلطنه، سادچیکف سفیر اتحاد شوروی و نیز هیات دولت در صف اول نشسته‌اند. شاعران، نویسندگان، دانشگاهیان و دانشوران در ردیف‌های بعد، عکاسان و خبرنگاران در تلاش‌اند و شیفتگان شعر و ادب که از سراسر کشور آمده‌اند مشتاقانه به سخنرانان گوش می‌دهند.

دبیران برگزیده‌ی کنگره: صادق هدایت، علی اکبر دهخدا، بدیع‌الزمان فروزانفر، علی اصغر حکمت، کریم کشاورز، میلانی، و مهکامه محمص، در جای ویژه روی صحنه قرار دارند. تنها صادق هدایت یک بار بیشتر در جای خود نمی‌نشیند.

دکتر پرویز ناتل خانلری در باره‌ی نثر فارسی، علی اصغر حکمت در مورد نظم معاصر ایران، دکتر فاطمه سیاح پیرامون نقد ادبی، هر یک سخنرانی‌های چند ساعته ایراد می‌کنند. احسان طبری و عبدالحسین نوشین و سخنرانان دیگر به‌بیان نظرات انتقادی خود می‌پردازند. بحث و نقد‌ها همه جدی و اساسی است. محیط کنگره پُر ابهت و منظم است. قرار است ۷۸ شاعر شعرخوانی آغاز کنند، که ناگاه دکتر حمیدی شیرازی با شعر تلخ اعتراض آمیز خود نیما یوشیج را هجو می‌کند و او را دیوانه می‌نامد. از سوی دیگر دکتر خانلری، که نسبت خویشاوندی هم با نیما دارد، بر او می‌تازد. رفته رفته صدای مخالفان سرسخت نیما بلند می‌شود که: ای وای این روستایی پراکنده کوی مفاخر ملی ما، شعر کلاسیک‌مان را به‌بازی گرفته است. مسخره‌اش می‌کنند. اما نیما متین و آرام پشت تریبون، برای اولین بار شعر «آی آدم‌ها» را می‌خواند: «آی آدم‌ها که در ساحل نشسته شاد و خندان‌اید - یکی در آب دارد می‌کند جان - یکی دارد که دست و پای دایم می‌زند» تا آخر. و سپس گفتارش را ادامه می‌دهد:

«در اشعار آزاد من وزن و قافیه به حساب دیگر گرفته می‌شوند. کوتاه و بلند شدن مصرع‌ها در آن‌ها بنا بر هوس و فانتازی نیست. من برای بی‌نظمی هم به‌نظمی اعتقاد دارم. هر کلمه‌ی من از روی قاعده‌ی دقیق به کلمه‌ی دیگر می‌چسبد. شعر آزاد سرودن برای من دشوارتر از غیر آن است.

«مایه‌ی اصلی اشعار من رنج است. به عقیده‌ی من گوینده‌ی واقعی باید آن مایه را داشته باشد. من برای رنج خودم شعر می‌گویم. فرم و کلمات و وزن و قافیه در همه وقت، برای من ابزارهایی بوده‌اند که مجبور به عوض کردن آن‌ها بوده‌ام، تا با رنج من و دیگران بهتر سازگار باشد».

اینک ببینیم این شاعری که پیروان و مخالفان او تا سالها بعد در انجمن‌های ادبی صندلی‌ها را بر سر هم‌دیگر می‌شکستند، کیست.

نیما یوشیج در سال ۱۲۷۶ (۱۸۹۷-۱۹۶۰) در روستای یوش، در مازندران، به دنیا آمد. از سوی جده گرجی بود (مثل ملک‌الشعراى بهار). پدرش گله داری و کشاورزی می‌کرد. نیما کودکی‌اش را بین شبانان و دهقانان به‌سر برد. خواندن و نوشتن را نزد آخوند ده آموخت. نیما می‌گوید: «آخوند مرا در کوچه باغ‌ها دنبال می‌کرد. پای نازک مرا به درخت‌های ریشه و گزنه دار می‌بست و مجبورم می‌کرد نامه‌های خانواده‌های دهاتی را از بر کنم».

خوشبختانه گذار نیما به تهران می‌افتد. در مدرسه‌ی کاتولیک‌ها به نام «سن لویسی» درس می‌خواند و از راه فراگیری زبان فرانسوی با ادبیات آن کشور، و به‌ویژه با آثار شاعران سمبولیک سده‌ی نوزدهم، آشنا می‌شود. نیما یوشیج با دیدگاه‌های تازه و استعداد نوگرایی ذاتی خود درک می‌کند که سبک شعر کلاسیک و قواعد سنتی وزن و قافیه‌ی مرسوم، با مضامین تازه‌ی زمان همخوان نیست. و این‌جا است که می‌گوید: تقلید و تکرار متقدمان مانند صدای چرخ خیاطی گوش خراش است و لذا راه برون رفت از این بن‌بست را نشان می‌دهد. تحول اساسی در فرم و محتوای شعر را پیشنهاد می‌کند، و شخصا به‌کار می‌برد و بنیان‌گذار شعر نیمایی^۲ می‌شود. که به این انگیزه اصطلاحی^۱ «شعر نو»^۲ دو سه دهه روی شعر معاصر ایران بجا میماند.

بررسی آثار و خدمات نیمایوشیج موضوع بحث امشب ما نیست. تنها این گفته‌ی او را به یاد می‌آوریم که: «من به‌زحمت، عمری در زیر بار خودم و کلمات، شیوه‌ی کار کلاسیک، راه را صاف و آماده کردم، و اکنون در پیش پای نسل تازه نفس می‌اندازم».

و این نسل تازه نفس همین شاعران برجسته‌ای هستند که منظومه‌ی درخشان کهکشانی یا زمینی شعر فارسی سده‌ی بیستم کشور ما را ساختند و پرداختند:

احمد شاملو، فروغ فرخزاد، هوشنگ ابتهاج سایه، نادر نادریپور، سیاوش کسرای، اخوان ثالث، سهراب

سپهری، یداله رویایی (با شعر حجم‌اش)، سیمین بهبهانی، نعمت آرم، اسماعیل نوری علا (با موج نو)، هادی خرسندی (و شعر طنز او)، محمود کیانوش، بهمن فرسی، محمد زهری، شفیعی کدکنی، میمنت میرصادقی، ^۳ ^۴ ^۵ ^۶ ^۷ ^۸ ^۹ ^{۱۰} ^{۱۱} ^{۱۲} ^{۱۳} ^{۱۴} ^{۱۵} ^{۱۶} ^{۱۷} ^{۱۸} ^{۱۹} ^{۲۰} ^{۲۱} ^{۲۲} ^{۲۳} ^{۲۴} ^{۲۵} ^{۲۶} ^{۲۷} ^{۲۸} ^{۲۹} ^{۳۰} ^{۳۱} ^{۳۲} ^{۳۳} ^{۳۴} ^{۳۵} ^{۳۶} ^{۳۷} ^{۳۸} ^{۳۹} ^{۴۰} ^{۴۱} ^{۴۲} ^{۴۳} ^{۴۴} ^{۴۵} ^{۴۶} ^{۴۷} ^{۴۸} ^{۴۹} ^{۵۰} ^{۵۱} ^{۵۲} ^{۵۳} ^{۵۴} ^{۵۵} ^{۵۶} ^{۵۷} ^{۵۸} ^{۵۹} ^{۶۰} ^{۶۱} ^{۶۲} ^{۶۳} ^{۶۴} ^{۶۵} ^{۶۶} ^{۶۷} ^{۶۸} ^{۶۹} ^{۷۰} ^{۷۱} ^{۷۲} ^{۷۳} ^{۷۴} ^{۷۵} ^{۷۶} ^{۷۷} ^{۷۸} ^{۷۹} ^{۸۰} ^{۸۱} ^{۸۲} ^{۸۳} ^{۸۴} ^{۸۵} ^{۸۶} ^{۸۷} ^{۸۸} ^{۸۹} ^{۹۰} ^{۹۱} ^{۹۲} ^{۹۳} ^{۹۴} ^{۹۵} ^{۹۶} ^{۹۷} ^{۹۸} ^{۹۹} ^{۱۰۰} ^{۱۰۱} ^{۱۰۲} ^{۱۰۳} ^{۱۰۴} ^{۱۰۵} ^{۱۰۶} ^{۱۰۷} ^{۱۰۸} ^{۱۰۹} ^{۱۱۰} ^{۱۱۱} ^{۱۱۲} ^{۱۱۳} ^{۱۱۴} ^{۱۱۵} ^{۱۱۶} ^{۱۱۷} ^{۱۱۸} ^{۱۱۹} ^{۱۲۰} ^{۱۲۱} ^{۱۲۲} ^{۱۲۳} ^{۱۲۴} ^{۱۲۵} ^{۱۲۶} ^{۱۲۷} ^{۱۲۸} ^{۱۲۹} ^{۱۳۰} ^{۱۳۱} ^{۱۳۲} ^{۱۳۳} ^{۱۳۴} ^{۱۳۵} ^{۱۳۶} ^{۱۳۷} ^{۱۳۸} ^{۱۳۹} ^{۱۴۰} ^{۱۴۱} ^{۱۴۲} ^{۱۴۳} ^{۱۴۴} ^{۱۴۵} ^{۱۴۶} ^{۱۴۷} ^{۱۴۸} ^{۱۴۹} ^{۱۵۰} ^{۱۵۱} ^{۱۵۲} ^{۱۵۳} ^{۱۵۴} ^{۱۵۵} ^{۱۵۶} ^{۱۵۷} ^{۱۵۸} ^{۱۵۹} ^{۱۶۰} ^{۱۶۱} ^{۱۶۲} ^{۱۶۳} ^{۱۶۴} ^{۱۶۵} ^{۱۶۶} ^{۱۶۷} ^{۱۶۸} ^{۱۶۹} ^{۱۷۰} ^{۱۷۱} ^{۱۷۲} ^{۱۷۳} ^{۱۷۴} ^{۱۷۵} ^{۱۷۶} ^{۱۷۷} ^{۱۷۸} ^{۱۷۹} ^{۱۸۰} ^{۱۸۱} ^{۱۸۲} ^{۱۸۳} ^{۱۸۴} ^{۱۸۵} ^{۱۸۶} ^{۱۸۷} ^{۱۸۸} ^{۱۸۹} ^{۱۹۰} ^{۱۹۱} ^{۱۹۲} ^{۱۹۳} ^{۱۹۴} ^{۱۹۵} ^{۱۹۶} ^{۱۹۷} ^{۱۹۸} ^{۱۹۹} ^{۲۰۰} ^{۲۰۱} ^{۲۰۲} ^{۲۰۳} ^{۲۰۴} ^{۲۰۵} ^{۲۰۶} ^{۲۰۷} ^{۲۰۸} ^{۲۰۹} ^{۲۱۰} ^{۲۱۱} ^{۲۱۲} ^{۲۱۳} ^{۲۱۴} ^{۲۱۵} ^{۲۱۶} ^{۲۱۷} ^{۲۱۸} ^{۲۱۹} ^{۲۲۰} ^{۲۲۱} ^{۲۲۲} ^{۲۲۳} ^{۲۲۴} ^{۲۲۵} ^{۲۲۶} ^{۲۲۷} ^{۲۲۸} ^{۲۲۹} ^{۲۳۰} ^{۲۳۱} ^{۲۳۲} ^{۲۳۳} ^{۲۳۴} ^{۲۳۵} ^{۲۳۶} ^{۲۳۷} ^{۲۳۸} ^{۲۳۹} ^{۲۴۰} ^{۲۴۱} ^{۲۴۲} ^{۲۴۳} ^{۲۴۴} ^{۲۴۵} ^{۲۴۶} ^{۲۴۷} ^{۲۴۸} ^{۲۴۹} ^{۲۵۰} ^{۲۵۱} ^{۲۵۲} ^{۲۵۳} ^{۲۵۴} ^{۲۵۵} ^{۲۵۶} ^{۲۵۷} ^{۲۵۸} ^{۲۵۹} ^{۲۶۰} ^{۲۶۱} ^{۲۶۲} ^{۲۶۳} ^{۲۶۴} ^{۲۶۵} ^{۲۶۶} ^{۲۶۷} ^{۲۶۸} ^{۲۶۹} ^{۲۷۰} ^{۲۷۱} ^{۲۷۲} ^{۲۷۳} ^{۲۷۴} ^{۲۷۵} ^{۲۷۶} ^{۲۷۷} ^{۲۷۸} ^{۲۷۹} ^{۲۸۰} ^{۲۸۱} ^{۲۸۲} ^{۲۸۳} ^{۲۸۴} ^{۲۸۵} ^{۲۸۶} ^{۲۸۷} ^{۲۸۸} ^{۲۸۹} ^{۲۹۰} ^{۲۹۱} ^{۲۹۲} ^{۲۹۳} ^{۲۹۴} ^{۲۹۵} ^{۲۹۶} ^{۲۹۷} ^{۲۹۸} ^{۲۹۹} ^{۳۰۰} ^{۳۰۱} ^{۳۰۲} ^{۳۰۳} ^{۳۰۴} ^{۳۰۵} ^{۳۰۶} ^{۳۰۷} ^{۳۰۸} ^{۳۰۹} ^{۳۱۰} ^{۳۱۱} ^{۳۱۲} ^{۳۱۳} ^{۳۱۴} ^{۳۱۵} ^{۳۱۶} ^{۳۱۷} ^{۳۱۸} ^{۳۱۹} ^{۳۲۰} ^{۳۲۱} ^{۳۲۲} ^{۳۲۳} ^{۳۲۴} ^{۳۲۵} ^{۳۲۶} ^{۳۲۷} ^{۳۲۸} ^{۳۲۹} ^{۳۳۰} ^{۳۳۱} ^{۳۳۲} ^{۳۳۳} ^{۳۳۴} ^{۳۳۵} ^{۳۳۶} ^{۳۳۷} ^{۳۳۸} ^{۳۳۹} ^{۳۴۰} ^{۳۴۱} ^{۳۴۲} ^{۳۴۳} ^{۳۴۴} ^{۳۴۵} ^{۳۴۶} ^{۳۴۷} ^{۳۴۸} ^{۳۴۹} ^{۳۵۰} ^{۳۵۱} ^{۳۵۲} ^{۳۵۳} ^{۳۵۴} ^{۳۵۵} ^{۳۵۶} ^{۳۵۷} ^{۳۵۸} ^{۳۵۹} ^{۳۶۰} ^{۳۶۱} ^{۳۶۲} ^{۳۶۳} ^{۳۶۴} ^{۳۶۵} ^{۳۶۶} ^{۳۶۷} ^{۳۶۸} ^{۳۶۹} ^{۳۷۰} ^{۳۷۱} ^{۳۷۲} ^{۳۷۳} ^{۳۷۴} ^{۳۷۵} ^{۳۷۶} ^{۳۷۷} ^{۳۷۸} ^{۳۷۹} ^{۳۸۰} ^{۳۸۱} ^{۳۸۲} ^{۳۸۳} ^{۳۸۴} ^{۳۸۵} ^{۳۸۶} ^{۳۸۷} ^{۳۸۸} ^{۳۸۹} ^{۳۹۰} ^{۳۹۱} ^{۳۹۲} ^{۳۹۳} ^{۳۹۴} ^{۳۹۵} ^{۳۹۶} ^{۳۹۷} ^{۳۹۸} ^{۳۹۹} ^{۴۰۰} ^{۴۰۱} ^{۴۰۲} ^{۴۰۳} ^{۴۰۴} ^{۴۰۵} ^{۴۰۶} ^{۴۰۷} ^{۴۰۸} ^{۴۰۹} ^{۴۱۰} ^{۴۱۱} ^{۴۱۲} ^{۴۱۳} ^{۴۱۴} ^{۴۱۵} ^{۴۱۶} ^{۴۱۷} ^{۴۱۸} ^{۴۱۹} ^{۴۲۰} ^{۴۲۱} ^{۴۲۲} ^{۴۲۳} ^{۴۲۴} ^{۴۲۵} ^{۴۲۶} ^{۴۲۷} ^{۴۲۸} ^{۴۲۹} ^{۴۳۰} ^{۴۳۱} ^{۴۳۲} ^{۴۳۳} ^{۴۳۴} ^{۴۳۵} ^{۴۳۶} ^{۴۳۷} ^{۴۳۸} ^{۴۳۹} ^{۴۴۰} ^{۴۴۱} ^{۴۴۲} ^{۴۴۳} ^{۴۴۴} ^{۴۴۵} ^{۴۴۶} ^{۴۴۷} ^{۴۴۸} ^{۴۴۹} ^{۴۵۰} ^{۴۵۱} ^{۴۵۲} ^{۴۵۳} ^{۴۵۴} ^{۴۵۵} ^{۴۵۶} ^{۴۵۷} ^{۴۵۸} ^{۴۵۹} ^{۴۶۰} ^{۴۶۱} ^{۴۶۲} ^{۴۶۳} ^{۴۶۴} ^{۴۶۵} ^{۴۶۶} ^{۴۶۷} ^{۴۶۸} ^{۴۶۹} ^{۴۷۰} ^{۴۷۱} ^{۴۷۲} ^{۴۷۳} ^{۴۷۴} ^{۴۷۵} ^{۴۷۶} ^{۴۷۷} ^{۴۷۸} ^{۴۷۹} ^{۴۸۰} ^{۴۸۱} ^{۴۸۲} ^{۴۸۳} ^{۴۸۴} ^{۴۸۵} ^{۴۸۶} ^{۴۸۷} ^{۴۸۸} ^{۴۸۹} ^{۴۹۰} ^{۴۹۱} ^{۴۹۲} ^{۴۹۳} ^{۴۹۴} ^{۴۹۵} ^{۴۹۶} ^{۴۹۷} ^{۴۹۸} ^{۴۹۹} ^{۵۰۰} ^{۵۰۱} ^{۵۰۲} ^{۵۰۳} ^{۵۰۴} ^{۵۰۵} ^{۵۰۶} ^{۵۰۷} ^{۵۰۸} ^{۵۰۹} ^{۵۱۰} ^{۵۱۱} ^{۵۱۲} ^{۵۱۳} ^{۵۱۴} ^{۵۱۵} ^{۵۱۶} ^{۵۱۷} ^{۵۱۸} ^{۵۱۹} ^{۵۲۰} ^{۵۲۱} ^{۵۲۲} ^{۵۲۳} ^{۵۲۴} ^{۵۲۵} ^{۵۲۶} ^{۵۲۷} ^{۵۲۸} ^{۵۲۹} ^{۵۳۰} ^{۵۳۱} ^{۵۳۲} ^{۵۳۳} ^{۵۳۴} ^{۵۳۵} ^{۵۳۶} ^{۵۳۷} ^{۵۳۸} ^{۵۳۹} ^{۵۴۰} ^{۵۴۱} ^{۵۴۲} ^{۵۴۳} ^{۵۴۴} ^{۵۴۵} ^{۵۴۶} ^{۵۴۷} ^{۵۴۸} ^{۵۴۹} ^{۵۵۰} ^{۵۵۱} ^{۵۵۲} ^{۵۵۳} ^{۵۵۴} ^{۵۵۵} ^{۵۵۶} ^{۵۵۷} ^{۵۵۸} ^{۵۵۹} ^{۵۶۰} ^{۵۶۱} ^{۵۶۲} ^{۵۶۳} ^{۵۶۴} ^{۵۶۵} ^{۵۶۶} ^{۵۶۷} ^{۵۶۸} ^{۵۶۹} ^{۵۷۰} ^{۵۷۱} ^{۵۷۲} ^{۵۷۳} ^{۵۷۴} ^{۵۷۵} ^{۵۷۶} ^{۵۷۷} ^{۵۷۸} ^{۵۷۹} ^{۵۸۰} ^{۵۸۱} ^{۵۸۲} ^{۵۸۳} ^{۵۸۴} ^{۵۸۵} ^{۵۸۶} ^{۵۸۷} ^{۵۸۸} ^{۵۸۹} ^{۵۹۰} ^{۵۹۱} ^{۵۹۲} ^{۵۹۳} ^{۵۹۴} ^{۵۹۵} ^{۵۹۶} ^{۵۹۷} ^{۵۹۸} ^{۵۹۹} ^{۶۰۰} ^{۶۰۱} ^{۶۰۲} ^{۶۰۳} ^{۶۰۴} ^{۶۰۵} ^{۶۰۶} ^{۶۰۷} ^{۶۰۸} ^{۶۰۹} ^{۶۱۰} ^{۶۱۱} ^{۶۱۲} ^{۶۱۳} ^{۶۱۴} ^{۶۱۵} ^{۶۱۶} ^{۶۱۷} ^{۶۱۸} ^{۶۱۹} ^{۶۲۰} ^{۶۲۱} ^{۶۲۲} ^{۶۲۳} ^{۶۲۴} ^{۶۲۵} ^{۶۲۶} ^{۶۲۷} ^{۶۲۸} ^{۶۲۹} ^{۶۳۰} ^{۶۳۱} ^{۶۳۲} ^{۶۳۳} ^{۶۳۴} ^{۶۳۵} ^{۶۳۶} ^{۶۳۷} ^{۶۳۸} ^{۶۳۹} ^{۶۴۰} ^{۶۴۱} ^{۶۴۲} ^{۶۴۳} ^{۶۴۴} ^{۶۴۵} ^{۶۴۶} ^{۶۴۷} ^{۶۴۸} ^{۶۴۹} ^{۶۵۰} ^{۶۵۱} ^{۶۵۲} ^{۶۵۳} ^{۶۵۴} ^{۶۵۵} ^{۶۵۶} ^{۶۵۷} ^{۶۵۸} ^{۶۵۹} ^{۶۶۰} ^{۶۶۱} ^{۶۶۲} ^{۶۶۳} ^{۶۶۴} ^{۶۶۵} ^{۶۶۶} ^{۶۶۷} ^{۶۶۸} ^{۶۶۹} ^{۶۷۰} ^{۶۷۱} ^{۶۷۲} ^{۶۷۳} ^{۶۷۴} ^{۶۷۵} ^{۶۷۶} ^{۶۷۷} ^{۶۷۸} ^{۶۷۹} ^{۶۸۰} ^{۶۸۱} ^{۶۸۲} ^{۶۸۳} ^{۶۸۴} ^{۶۸۵} ^{۶۸۶} ^{۶۸۷} ^{۶۸۸} ^{۶۸۹} ^{۶۹۰} ^{۶۹۱} ^{۶۹۲} ^{۶۹۳} ^{۶۹۴} ^{۶۹۵} ^{۶۹۶} ^{۶۹۷} ^{۶۹۸} ^{۶۹۹} ^{۷۰۰} ^{۷۰۱} ^{۷۰۲} ^{۷۰۳} ^{۷۰۴} ^{۷۰۵} ^{۷۰۶} ^{۷۰۷} ^{۷۰۸} ^{۷۰۹} ^{۷۱۰} ^{۷۱۱} ^{۷۱۲} ^{۷۱۳} ^{۷۱۴} ^{۷۱۵} ^{۷۱۶} ^{۷۱۷} ^{۷۱۸} ^{۷۱۹} ^{۷۲۰} ^{۷۲۱} ^{۷۲۲} ^{۷۲۳} ^{۷۲۴} ^{۷۲۵} ^{۷۲۶} ^{۷۲۷} ^{۷۲۸} ^{۷۲۹} ^{۷۳۰} ^{۷۳۱} ^{۷۳۲} ^{۷۳۳} ^{۷۳۴} ^{۷۳۵} ^{۷۳۶} ^{۷۳۷} ^{۷۳۸} ^{۷۳۹} ^{۷۴۰} ^{۷۴۱} ^{۷۴۲} ^{۷۴۳} ^{۷۴۴} ^{۷۴۵} ^{۷۴۶} ^{۷۴۷} ^{۷۴۸} ^{۷۴۹} ^{۷۵۰} ^{۷۵۱} ^{۷۵۲} ^{۷۵۳} ^{۷۵۴} ^{۷۵۵} ^{۷۵۶} ^{۷۵۷} ^{۷۵۸} ^{۷۵۹} ^{۷۶۰} ^{۷۶۱} ^{۷۶۲} ^{۷۶۳} ^{۷۶۴} ^{۷۶۵} ^{۷۶۶} ^{۷۶۷} ^{۷۶۸} ^{۷۶۹} ^{۷۷۰} ^{۷۷۱} ^{۷۷۲} ^{۷۷۳} ^{۷۷۴} ^{۷۷۵} ^{۷۷۶} ^{۷۷۷} ^{۷۷۸} ^{۷۷۹} ^{۷۸۰} ^{۷۸۱} ^{۷۸۲} ^{۷۸۳} ^{۷۸۴} ^{۷۸۵} ^{۷۸۶} ^{۷۸۷} ^{۷۸۸} ^{۷۸۹} ^{۷۹۰} ^{۷۹۱} ^{۷۹۲} ^{۷۹۳} ^{۷۹۴} ^{۷۹۵} ^{۷۹۶} ^{۷۹۷} ^{۷۹۸} ^{۷۹۹} ^{۸۰۰} ^{۸۰۱} ^{۸۰۲} ^{۸۰۳} ^{۸۰۴} ^{۸۰۵} ^{۸۰۶} ^{۸۰۷} ^{۸۰۸} ^{۸۰۹} ^{۸۱۰} ^{۸۱۱} ^{۸۱۲} ^{۸۱۳} ^{۸۱۴} ^{۸۱۵} ^{۸۱۶} ^{۸۱۷} ^{۸۱۸} ^{۸۱۹} ^{۸۲۰} ^{۸۲۱} ^{۸۲۲} ^{۸۲۳} ^{۸۲۴} ^{۸۲۵} ^{۸۲۶} ^{۸۲۷} ^{۸۲۸} ^{۸۲۹} ^{۸۳۰} ^{۸۳۱} ^{۸۳۲} ^{۸۳۳} ^{۸۳۴} ^{۸۳۵} ^{۸۳۶} ^{۸۳۷} ^{۸۳۸} ^{۸۳۹} ^{۸۴۰} ^{۸۴۱} ^{۸۴۲} ^{۸۴۳} ^{۸۴۴} ^{۸۴۵} ^{۸۴۶} ^{۸۴۷} ^{۸۴۸} ^{۸۴۹} ^{۸۵۰} ^{۸۵۱} ^{۸۵۲} ^{۸۵۳} ^{۸۵۴} ^{۸۵۵} ^{۸۵۶} ^{۸۵۷} ^{۸۵۸} ^{۸۵۹} ^{۸۶۰} ^{۸۶۱} ^{۸۶۲} ^{۸۶۳} ^{۸۶۴} ^{۸۶۵} ^{۸۶۶} ^{۸۶۷} ^{۸۶۸} ^{۸۶۹} ^{۸۷۰} ^{۸۷۱} ^{۸۷۲} ^{۸۷۳} ^{۸۷۴} ^{۸۷۵} ^{۸۷۶} ^{۸۷۷} ^{۸۷۸} ^{۸۷۹} ^{۸۸۰} ^{۸۸۱} ^{۸۸۲} ^{۸۸۳} ^{۸۸۴} ^{۸۸۵} ^{۸۸۶} ^{۸۸۷} ^{۸۸۸} ^{۸۸۹} ^{۸۹۰} ^{۸۹۱} ^{۸۹۲} ^{۸۹۳} ^{۸۹۴} ^{۸۹۵} ^{۸۹۶} ^{۸۹۷} ^{۸۹۸} ^{۸۹۹} ^{۹۰۰} ^{۹۰۱} ^{۹۰۲} ^{۹۰۳} ^{۹۰۴} ^{۹۰۵} ^{۹۰۶} ^{۹۰۷} ^{۹۰۸} ^{۹۰۹} ^{۹۱۰} ^{۹۱۱} ^{۹۱۲} ^{۹۱۳} ^{۹۱۴} ^{۹۱۵} ^{۹۱۶} ^{۹۱۷} ^{۹۱۸} ^{۹۱۹} ^{۹۲۰} ^{۹۲۱} ^{۹۲۲} ^{۹۲۳} ^{۹۲۴} ^{۹۲۵} ^{۹۲۶} ^{۹۲۷} ^{۹۲۸} ^{۹۲۹} ^{۹۳۰} ^{۹۳۱} ^{۹۳۲} ^{۹۳۳} ^{۹۳۴} ^{۹۳۵} ^{۹۳۶} ^{۹۳۷} ^{۹۳۸} ^{۹۳۹} ^{۹۴۰} ^{۹۴۱} ^{۹۴۲} ^{۹۴۳} ^{۹۴۴} ^{۹۴۵} ^{۹۴۶} ^{۹۴۷} ^{۹۴۸} ^{۹۴۹} ^{۹۵۰} ^{۹۵۱} ^{۹۵۲} ^{۹۵۳} ^{۹۵۴} ^{۹۵۵} ^{۹۵۶} ^{۹۵۷} ^{۹۵۸} ^{۹۵۹} ^{۹۶۰} ^{۹۶۱} ^{۹۶۲} ^{۹۶۳} ^{۹۶}

های دیگر، بر لبه‌ی نیمکت کنار اتاق نشسته بود و متین و مهربان حرف می‌زد: «بله، شما که تازه از اصفهان آمده‌اید حق دارید مرا شناسید. تهرانی‌ها هم مرا نمی‌شناسند. هر کس هم بشناسد، دوست‌ام نمی‌دارد. حتا اذیت‌ام می‌کند. شما در کنگره دیدید که علیه من شعر خواندند. که چنین باشد. چندی پیش یک جهان‌گرد فرانسوی که با شعر من آشنائی داشت از ایران برگشت و در یکی از روزنامه‌های پاریس نوشت: اشتیاق داشتم نیما یوشیج، این شاعر نو آور ایران را ببینم و دسته‌گلی به او هدیه کنم، اما افسوس از هر کس سراغ گرفتم نیما را نمی‌شناخت.»

آری آن روز ژاله‌ی جوان - میزبان این شاعر بزرگ هم او را نمی‌شناخت، تا مدتی دیگر که در اداره‌ی خارجه‌ی بانک مرکزی ایران در کنار خانم عالیه جهانگیری سرگرم کار شد. این بانوی محزون مودب که ماشین‌نویسی با سن او همخوانی نداشت، از خویشان نزدیک ادیب انقلابی، میزا جهانگیر خان، مدیر روزنامه‌ی صورت‌اسرافیل بود - مرد میهن پرستی که به‌انگیزه‌ی افکار آزادی‌خواهی در دوران مشروطیت به امر محمد علی شاه، سرش را بریدند - و هم رزم‌اش علامه علی اکبر دهخدا مرثیه‌ی مشهور «مرغ سحر» را به یاد او سرود: ای مرغ سحر چو این شب تار/ بگذاشت ز سر سیاه کاری/... یاد آر ز شمع مرده، یاد آر...

عالیه جهانگیری که گاه که از ساعت‌ها کار خسته می‌شد، زیر لب با ژاله درد دل می‌کرد: «نیما اصولاً مرد عجیب ناسازگاری است. هر چه به او می‌گویم آخر چرا این کار‌ها را می‌کنی، به خرج‌اش نمی‌رود. مثلاً توی یک اداره کار می‌کرد. وقتی رئیس آمریکائی میان اتاق دست‌هایش را می‌کرد توی جیب و سوت می‌زد و راه می‌رفت، نیما هم حرکات او را پشت سرش تکرار می‌کرد و کارمندان می‌خندیدند. البته رئیس او را اخراج می‌کرد تا این که در اداره‌ی دیگری، روی یک صفحه کاغذ تعدادی جمله نقاشی می‌کرد و یک چکمه روی آن‌ها می‌گذاشت و می‌نوشت «ملت و دولت» و عکس را می‌زد بالای میز کارش. البته از آن جا هم بیرون‌اش می‌کردند و فردا باز توی خانه بی کار می‌ماند و با تنگدستی. آن وقت بود که برای بقال سر کوچه زردچوبه پاک می‌کرد و مزد مختصری می‌گرفت و شعر می‌گفت و شعر می‌گفت. گاهی هم برای من شعر‌هایش را می‌خواند. مثلاً «به‌زن‌ام عالیه گفتم برخیز!... تا آخر» من خوش‌ام می‌آمد. ما همدیگر را می‌خواستیم. یادم است در دوران نامزدی نیما اجازه نداشت بیاید خانه‌ی ما. می‌دانید چکار می‌کرد؟ شبانه از دیوار خانه‌ی ما می‌پرید پائین. داد و فریاد آی دزد، آی دزد، بلند می‌شد و نیما را بیرون می‌کردند. چند شب بعد باز این کار را تکرار می‌کرد. بیچاره شوهرم به‌تمام معنا مرد پاک روستائی است که با این جثه‌ی لاغر شبانه روز قلم می‌زند و کار می‌کند و کسی هم قدرش را نمی‌داند. حتا مسخره‌اش می‌کنند. می‌گویند نیما دیوانه است. هر چه می‌گویم آخر مرد! به‌فکر خودت و «شراگیم» خردسال‌مان باش. می‌گوید: «عالیه‌ی عزیزم صبر کن. روزی می‌آید که مردم پایتخت در دو سوی خیابان‌ها برای تماشای کالسکه‌ی گل آذین که من و تو توی آن نشسته‌ایم صف می‌کشند و بر سر و روی‌مان گل می‌افشانند و ترا نشان می‌دهند که این زن شاعر است.» البته این خیالی‌های او مرا خوشحال نمی‌کرد. اما شادم که نیما راه‌اش درست است و مردم قدر او را خواهند شناخت.»

ژاله خیلی زود دیگر خانم جهانگیری را ندید و پچپچه‌های او را نشنید. اما یک بار دیگر همان بزرگ‌مردی که گوئی سرش نیمی از پیکرش بود، با پیشانی بلند بلند، این بار هم بر لبه‌ی نیمکت خانه‌ی بسیار ساده‌ی

یوشیچی خود نشسته بود. نیما عکس های شاعران را که بر دیوار اتاقش آویزان بود به مهمان جوان اش نشان می داد: این تومانیان، شاعر بزرگ ارمنی است. این پوشکین است. این ... و آن عکس ...

آری ژاله دیگر نیما یوشیچی را هم ندید. خود او ورپرید و پس از سال ها در دانشگاه مسکو شعر مشهور او «افسانه» به دست اش رسید: «ای فسانه ، فسانه ، فسانه / ای خدنگ ترا من نشانه / ای علاج دل، ای داروی درد / همره باده های شبانه / با من خسته دل در چه کاری؟»

«افسانه» ژاله را برای همیشه افسون کرد. او شعر های نیما یوشیچی را با شوق عاشقانه خواند و خواند. با نظرات و اندیشه های نو آورانه ی نیما در «ارزش احساسات»، «دو نامه» و «حرف های همسایه» آشنا شد و رساله ی «نیما یوشیچی، پدر شعر نو» را نوشت و به زبان روسی به چاپ رساند.

این نخستین اثری بود که در باره ی نیما در شوروی پیشین انتشار یافت و جای شگفتی است که نیما یوشیچی مدت ها پس از پیروان او توسط شاعران نو پرداز ایران، در افغانستان و تاجیکستان شناخته شد. امروز نام نیما پدر شعر نوی ایران، همراه شعر فارسی در سراسر جهان می گردد و می درخشد. چه پر شکوه و شادی آور است دیدار گنجینه «موزه» ماندگار نیما - زیارت گه شیفتگان شعر.

درو بر شهامت نوآورانه ی نیما یوشیچی!

اصغر ز
۱۳۹۰

دیدار با نیما یوشیج

تهران تیر ماه ۱۳۲۵ «نخستین کنگره‌ی نویسندگان ایران». ملک‌الشعراى بهار وزیر فرهنگ و رییس کنگره در سخنرانی درود آمیز خود می‌گوید: «در تهران محافل بزرگ ادبی بسیاری تشکیل شده، ولی هیچ وقت جلسه‌ای که حاوی مجموع ادبا و نویسندگان کشور باشد، تا امروز کسی به‌یاد ندارد. و در دربار محمود غزنوی نیز چنین مجمعی از شعرا و فضلا در یک زمان گرد نیامده بود».

قوام‌السلطنه، سادچیکف سفیر اتحاد شوروی و نیز هیات دولت در صف اول نشستند. شاعران، نویسندگان، دانشگاهیان و دانشوران در ردیف‌های بعد، عکاسان و خبرنگاران در تلاش‌اند و شیفتگان شعر و ادب که از سراسر کشور آمده‌اند مشتاقانه به سخنرانان گوش می‌دهند.

دبیران برگزیده‌ی کنگره: صادق هدایت، علی اکبر دهخدا، بدیع‌الزمان فروزانفر، علی اصغر حکمت، کریم کشاورز، میلانی، و مهکامه محمص، در جای ویژه روی صحنه قرار دارند. تنها صادق هدایت یک بار بیشتر در جای خود نمی‌نشیند.

دکتر پرویز ناتل خانلری در باره‌ی نثر فارسی، علی اصغر حکمت در مورد نظم معاصر ایران، دکتر فاطمه سیاح پیرامون نقد ادبی، هر یک سخنرانی‌های چند ساعته ایراد می‌کنند. احسان طبری و عبدالحسین نوشین و سخنرانان دیگر به‌بیان نظرات انتقادی خود می‌پردازند. بحث و نقد‌ها همه جدی و اساسی است. محیط کنگره پُر ابهت و منظم است. قرار است ۷۸ شاعر شعرخوانی آغاز کنند، که ناگاه دکتر حمیدی شیرازی با شعر تلخ اعتراض‌آمیز خود نیما یوشیج را هجو می‌کند و او را دیوانه می‌نامد. از سوی دیگر دکتر خانلری، که نسبت خویشاوندی هم با نیما دارد، بر او می‌تازد. رفته رفته صدای مخالفان سرسخت نیما بلند می‌شود که: ای وای این روستایی پراکنده کوی مفاخر ملی ما، شعر کلاسیک‌مان را به‌بازی گرفته است. مسخره‌اش می‌کنند. اما نیما متین و آرام پشت تریبون، برای اولین بار شعر «آی آدم‌ها» را می‌خواند: «آی آدم‌ها که در ساحل نشسته شاد و خندان‌اید - یکی در آب دارد می‌کند جان - یکی ^{بهر} ~~دست~~ ^{دست} و پای دایم می‌زند» تا آخر. و سپس گفتارش را ادامه می‌دهد:

«در اشعار آزاد من وزن و قافیه به حساب دیگر گرفته می‌شوند. کوتاه و بلند شدن مصرع‌ها در آن‌ها بنا بر هوس و فانتازی نیست. من برای بی‌نظمی هم به‌نظمی اعتقاد دارم. هر کلمه‌ی من از روی قاعده‌ی دقیق به کلمه‌ی دیگر می‌چسبد. شعر آزاد سرودن برای من دشوارتر از غیر آن است.

«مایه‌ی اصلی اشعار من رنج است. به‌عقیده‌ی من گوینده‌ی واقعی باید آن مایه را داشته باشد. من برای رنج خودم شعر می‌گویم. فرم و کلمات و وزن و قافیه در همه وقت، برای من ابزارهایی بوده‌اند که مجبور به‌عوض کردن آن‌ها بوده‌ام، تا با رنج من و دیگران بهتر سازگار باشد».

تهران، چند روزی از برگزاری «نخستین کنگره نویسندگان ایران» می‌گذشت (تیر ماه ۱۳۲۵)، یک شب مردی که، در نخستین نظر، گوئی سرش نیمی از پیکرش می‌نمود، با پیشانی بسیار بلند و نگاهی گرم گشت جهان های دیگر، بر لبه‌ی نیمکت کنار اتاق نشسته بود و متین و مهربان حرف می‌زد: «بله. شما که تازه از اصفهان آمده‌اید حق دارید مرا نشناسید. تهرانی‌ها هم مرا نمی‌شناسند. هر کس هم بشناسد، دوستام نمی‌دارد. حتا اذیتام می‌کند. شما در کنگره دیدید که علیه من شعر خواندند. که چنین باشد. چندی پیش یک جهان‌گرد فرانسوی که با شعر من آشنائی داشت از ایران برگشت و در یکی از روزنامه‌های پاریس نوشت: اشتیاق داشتم نیما یوشیج، این شاعر نو آور ایران را ببینم و دسته گلی به او هدیه کنم، اما افسوس از هر کس سراغ گرفتم نیما را نمی‌شناخت.»

آری آن روز ژاله‌ی جوان - میزبان این شاعر بزرگ هم او را نمی‌شناخت، تا مدتی دیگر که در اداره‌ی خارجه‌ی بانک مرکزی ایران در کنار خانم عالیه جهانگیری سرگرم کار شد. این بانوی محزون مودب که ماشین نویسی با سن او همخوانی نداشت، از خویشان نزدیک ادیب انقلابی، میزا جهانگیر خان، مدیر روزنامه‌ی صور اسرافیل بود - مرد میهن پرستی که به‌انگیزه‌ی افکار آزادی خواهی در دوران مشروطیت به امر محمد علی شاه، سرش را بریدند - و هم رزم‌اش علامه علی اکبر دهخدا مرثیه‌ی مشهور «مرغ سحر» را به یاد او سرود: ای مرغ سحر چو این شب تار/ بگذاشت ز سر سیاه کاری / ... یاد آر ز شمع مرده، یاد آر ...

عالیه جهانگیری گه‌گاه که از ساعت‌ها کار خسته می‌شد، زیر لب با ژاله درد دل می‌کرد: «نیما اصولاً مرد عجیب ناسازگاری است. هر چه به او می‌گویم آخر چرا این کارها را می‌کند، به خرج‌اش نمی‌رود. مثلاً توی یک اداره کار می‌کرد. وقتی رئیس آمریکائی میان اتاق دست‌هایش را می‌کرد توی جیب و سوت می‌زد و راه می‌رفت، نیما هم حرکات او را پشت سرش تکرار می‌کرد و کارمندان می‌خندیدند. البته رئیس او را اخراج می‌کرد تا این که در اداره‌ی دیگری، روی یک صفحه کاغذ تعدادی جمجمه نقاشی می‌کرد و یک چکمه روی آن‌ها می‌گذاشت و می‌نوشت «ملت و دولت» و عکس را می‌زد بالای میز کارش. البته از آن جا هم بیرون‌اش می‌کردند و فردا باز توی خانه بی‌کار می‌ماند و با تنگدستی. آن وقت بود که برای بقال سر کوچه زردچوبه پاک می‌کرد و مزد مختصری می‌گرفت و شعر می‌گفت و شعر می‌گفت. گاهی هم برای من شعر‌هایش را می‌خواند. مثلاً «به‌زن‌ام عالیه گفتم برخیز! ... تا آخر» من خوشام می‌آمد. ما همدیگر را می‌خواستیم. یادم است در دوران نامزدی نیما اجازه نداشت بیاید خانه‌ی ما. می‌دانید چکار می‌کرد؟ شبانه از دیوار خانه‌ی ما می‌پرید پائین. داد و فریاد آید، آید، آید، بلند می‌شد و نیما را بیرون می‌کردند. چند شب بعد باز این کار را تکرار می‌کرد. بیچاره شوهرم به‌تمام معنا مرد پاک روستائی است که با این جته‌ی لاغر شبانه روز قلم می‌زند و کار می‌کند و کسی هم قدرش را نمی‌داند. حتا مسخره‌اش می‌کنند. می‌گویند نیما دیوانه است. هر چه می‌گویم آخر مرد! به‌فکر خودت و «شراگیم» خردسال‌مان باش. می‌گوید: «عالیه‌ی عزیزم صبر کن. روزی می‌آید که مردم پایتخت در دو سوی خیابان‌ها برای تماشای کالسکه‌ی گل آذین که من و تو توی آن نشسته‌ایم صف می‌کشند و بر سر و روی‌مان گل می‌افشانند و ترا نشان می‌دهند که این زن شاعر است.» البته این خیالبافی‌های او مرا خوشحال نمی‌کرد. اما شادم که نیما راه‌اش درست است و مردم قدر او را خواهند شناخت.»

ژاله خیلی زود دیگر خانم جهانگیری را ندید و پچپچه های او را نشنید. اما یک بار دیگر همان بزرگ مردی که گوئی سرش نیمی از پیکرش بود، با پیشانی بلند بلند، این بار هم بر لبه ی نیمکت خانه ی بسیار ساده ی یوشیجی خود نشسته بود. نیما عکس های شاعران را که بر دیوار اتاق اش آویزان بود به مهمان جوان اش نشان می داد: این تومانیان، شاعر بزرگ ارمنی است. این پوشکین است. این ... و آن عکس ...

آری ژاله دیگر نیما یوشیج را هم ندید. خود او ورپرید و پس از سال ها در دانشگاه مسکو شعر مشهور او «افسانه» به دست اش رسید: «ای فسانه ، فسانه ، فسانه / ای خدنگ ترا من نشانه / ای علاج دل، ای داروی درد / همره باده های شبانه / با من خسته دل در چه کاری؟»

«افسانه» ژاله را برای همیشه افسون کرد. او شعر های نیما یوشیج را با شوق عاشقانه خواند و خواند. با نظرات و اندیشه های نو آورانه ی نیما در «ارزش احساسات»، «دو نامه» و «حرف های همسایه» آشنا شد و رساله ی «نیما یوشیج، پدر شعر نو» را نوشت و به زبان روسی به چاپ رساند.

این نخستین اثری بود که در باره ی نیما در شوروی پیشین انتشار یافت و جای شگفتی است که نیما یوشیج مدت ها پس از پیروان او توسط شاعران نو پرداز ایران، در افغانستان و تاجیکستان شناخته شد. امروز نام نیما پدر شعر نوی ایران، همراه شعر فارسی در سراسر جهان می گردد و می درخشد. چه پر شکوه و شادی آور است دیدار گنجینه «موزه» ماندگار نیما - زیارت گه شیفتگان شعر.

درود بر شهامت نوآورانه ی نیما یوشیج!